

Macerata Feltria

le origini / sources



Macerata Feltria affonda le sue radici in epoca romana nel municipio documentato dal III sec. a.C. di Pitinum Pisaurense, menzionato anche da Plinio, che nei secoli ha donato reperti di pregio, di cui riferiscono nel 1600 gli storici Cimarelli e Guerrieri, spesso testimoni oculari di tali rinvenimenti. Distrutta Pitinum Pisaurense, sullo stesso luogo, come è avvenuto in tante parti d'Italia, usando spesso gli stessi materiali delle costruzioni preesistenti, è sorto il nucleo della Pieve di San Cassiano in Pitino. Nel 1971, durante gli scavi effettuati nella zona dalla Soprintendenza Archeologica delle Marche, sono stati riportati alla luce le fondamenta di un edificio a probabile destinazione termale; in seguito si è rinvenuto il decumano massimo dell'antico municipio romano sotto una necropoli medioevale. In questa stratificazione è simbolicamente racchiuso il nucleo antico dell'identità di Macerata Feltria e il museo Civico ne dà ampia testimonianza.

Macerata Feltria sinks its roots in the roman era, in the 3rd century of Pitinum Pisaurense, also mentioned by Plinio, which during the centuries has given a lot of esteemed find, about which the historic Cimarelli and Guerrieri report in 1600. Destroyed Pitinum Pisaurense, on the same place, often using the same material of the pre-existing buildings, was built the Saint Cassiano's parish church.

In 1971, during the excavations carried out by the archeological superintendence of the Marche, the foundations of a probable thermal building were brought to light; later on the major decuman of the old town hall was found under a medieval necropolis. In this stratification the ancient nucleus of the identity of Macerata Feltria is symbolically contained and the Town Museum gives us an ample evidence.



COMUNE DI MACERATA FELTRIA
PROVINCIA DI PESARO E URBINO

INFORMAZIONI TURISTICHE /
TOURIST INFORMATION

PUNTO I.A.T.
Corso A. Battelli 33 - tel./fax 0722 72 82 08
turismo@maceratafeltria.com
comune.maceratafeltria@emarche.it

COMUNE Via Antimi 14 - tel. 0722 74 244
comune.macerataf@provincia.ps.it
comune.maceratafeltria@emarche.it
www.comune.maceratafeltria.pu.it

BIBLIOTECA-INFORMAGIOVANI
tel. 0722 72244 (int.6)

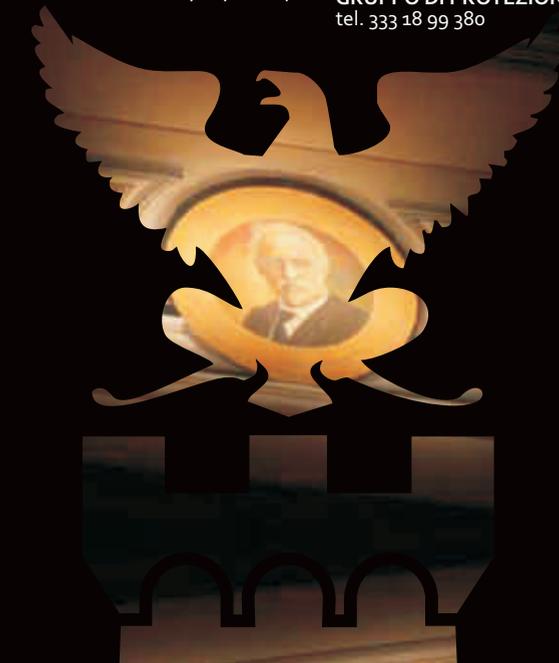
TEATRO ANGELO BATTELLI - tel. 0722 728 204

MUSEO CIVICO ARCHEOLOGICO E PALEONTOLOGICO
Loc. Castello, Via Abstemio 2 - tel. 0722 73 231

PITINUM THERMAE
Via Antimi 18 - tel. 0722 73 245 fax 0722 73 250
www.pitinumthermae.com

PRO LOCO Corso A. Battelli 33 - tel./fax 0722 72 82 08
ARCI Via Circonvallazione 2 - tel. 0722 73 290
AVIS Corso A. Battelli 29 - tel. 0722 72 81 94
maceratafeltria.comunale@avis.it
AUSER Circolo di Macerata Feltria tel. 0722 74 129

GRUPPO DI PROTEZIONE CIVILE COMUNALE
tel. 333 18 99 380



ARTI GRAFICHE DELLA TORRE

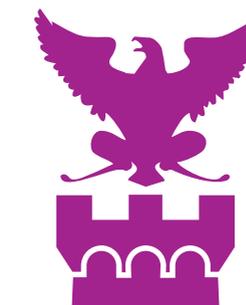


MACERATA FELTRIA

tra storia
history
natura
nature
e terme
and spa
nel cuore del montefeltro
in the heart of montefeltro

Macerata Feltria

nel cuore del Montefeltro / in the heart of Montefeltro



Nel cuore del Montefeltro, dove le colline incominciano ad innalzarsi verso il massiccio del Carpegna, tra la val Conca e l'alta val Foglia, sorge Macerata Feltria, centro geografico e storico di quel territorio che, pur frammentato in conche e speroni, monti e valli, ha una sua unità paesaggistica, storica, culturale: il Montefeltro appunto.

Nelle vicende tormentate ed illustri di questa terra di confine tra Toscana e Romagna, Macerata Feltria, equidistante da Urbino, San Leo e San Marino fu legata ora ai Malatesta e a Rimini ora ai Montefeltro e a Urbino, in un alternarsi di alleanze che sempre comunque la videro "referente" insostituibile del "principe" nella parte più aspra del già aspro Montefeltro.

In the heart of Montefeltro, where the hills begin to rise toward the massif of Carpegna, between the valley of Conca and the high valley of Foglia rises Macerata Feltria, historical and geographic center of that territory which, also if fragmented into dells and spurs, has got its historical environment and cultural unity: the Montefeltro.

During the tormented and well known events of this border land between Toscana and Romagna, Macerata Feltria equidistant from Urbino, San Leo and San Marino strike up a friendship now with the Malatesta and Rimini, now with the Montefeltro and Urbino but always important and irreplaceable "prince's referent".



Itinerari museali / *Guided museum*

Museo Civico Archeologico e Paleontologico *Civic Museum of Archaeology and Palaeontology*



Il Museo, istituito nel 1995 e ospitato nel Palazzo del Podestà (sec. XIV), raccoglie le testimonianze archeologiche e paleontologiche del Montefeltro orientale. Nelle otto sale dell'esposizione è possibile ripercorrere le tappe essenziali della storia antica del Montefeltro, dal periodo preistorico a quello romano. Un ampio spazio è dedicato alla città romana di Pitinum Pisarense, abitata dalla fine del III secolo a.C. e ubicata a circa 1 Km dal centro del paese (i cui resti costituiscono oggi una delle aree archeologiche più importanti dell'intera provincia), che continuò a vivere ininterrottamente fino al VI secolo d.C.

La visita continua nella suggestiva Torre Civica del XIII secolo. Nei suoi quattro piani, con un percorso didattico di recente formulazione, sono collocati i fossili pazientemente raccolti lungo il territorio montefeltrano e in altre aree limitrofe (valle del Metauro) da Arnaldo e Gino Rinaldi. Dall'alto di questa si domina tutta la vallata circostante con una visione panoramica di spettacolare effetto.



The Museum founded in 1995 is located in the XIV century Podestà's palace; the museum collects archaeological and paleontological finds of the eastern Montefeltro. In the eight show-rooms it is possible to go over again the main stages of the ancient history of Montefeltro. An ample space is dedicated to the Roman municipality of Pitinum Pisarense, founded at the end of the III century B.C. and situated at about 1 Km from Macerata Feltria and which survived at least till the VI century A.D.

The visit continues with the charming town tower. In its five floors, thanks to a modern teaching method it is possible to admire the old fossils patiently gathered in the Montefeltro and neighbouring areas (Metauro valley) by Arnaldo and Gino Rinaldi.

From the top of the tower all the surrounding valley with a panoramic sight of spectacular effect can be admired.

Museo di Archeologia industriale *Museum of Industrial Archaeology*



Allestito nei sotterranei della Chiesa di Santa Chiara (sec. XVIII), per gran parte dello spazio disponibile il Museo ospita una serie di attrezzature perfettamente funzionanti che provengono da alcune officine meccaniche dei primi anni dell'800. Di particolare interesse sono alcuni motori a testa calda che una volta attivati offrono al visitatore l'esempio di un laboratorio meccanico della prima era. La mostra presenta altresì alcuni rari strumenti, un tempo impiegati dal cordaro nelle varie fasi della lavorazione della canapa e l'attrezzatura completa di un armaiolo.

The visit in Macerata Feltria's Museums ends with the undergrounds of Saint Chiara's church (XVIII century) where an industrial archaeological sector has been set up. It shows a perfectly working equipment of the first machine-shops dating back to the beginning of the century; moreover tools used in the making of ropes and in other artisan and agricultural activities of the last century are exposed. But showpieces are the hot-head engines which can be activated on request offering to the visitor an example of an industrial "laboratory" of the first era.



Museo della Radio d'epoca *Museum of Radio*



La collezione, ospitata all'interno del salone dell'ex Convento di S. Francesco (sec. XIV), costituisce il secondo museo pubblico della radio d'epoca presente in Italia. Frutto della generosa donazione operata dal collezionista Carlo Chiuselli, la mostra contiene oltre 100 radio - prodotte in Italia, Germania, Inghilterra, Francia e Stati Uniti tra gli anni venti e gli anni sessanta del secolo scorso - tutte accuratamente restaurate e perfettamente funzionanti, e una vasta serie di accessori quali altoparlanti, cuffie, microfoni e valvole.

The collection, housed in the hall of the former Convent of St. Francesco (XIV century), is the second public museum of antique radios in Italy. The result of the generous donation made by the collector Carlo Chiuselli, the exhibition contains more than 100 radio - made in Italy, Germany, Britain, France and the United States between the twenties and sixties of last century - all carefully restored and fully functional, and a wide range of accessories such as speakers, headphones, microphones and valves.

Il teatro A. Battelli / *Theatre A. Battelli*

La tradizione teatrale è documentata dal 1712 in un teatro del Castello, grazie alle richieste e alle pressioni di quella "gioventù" che a Macerata Feltria coltiva l'amore per il "melodramma", dimostrando in tal modo d'essere inserita nella viva corrente della cultura nazionale di quel periodo. Fra il 1777 e il 1925 funzionò il Teatro dei Condòmini nel borgo. Nel 1930 viene inaugurato il nuovo teatro lirico, dedicato al maceratino Angelo Battelli, fisico di fama internazionale ed illustre uomo politico. Il teatro è stato riaperto al pubblico nel settembre 2001 dopo accurati lavori di restauro.

The theatrical tradition has been documented since 1712 in a Castello Theater, thanks to the demands and pressures of the "youth" in Macerata Feltria who cultivate a love for the "melodrama". Between 1777 and 1925 the Theatre of Condòmini worked in the village. In 1930 the new opera house was inaugurated, and was dedicated to maceratino Angelo Battelli, internationally famous physicist and prominent politician. The theater was reopened in September 2001 after careful restoration.



Il parco / *The park*

I dintorni di Macerata Feltria, percorsi da strade e sentieri che si snodano tra le colline o s'inerpicano sui colli, presentano ancora una natura incontaminata, sia pure segnata dalla presenza secolare dell'uomo e del suo lavoro. Lungo il corso del torrente Apsa, dal Palazzo Gentili alla Pieve di San Cassiano, si estende il parco, segreto e pieno di fascino, da scoprire passo dopo passo tra storia e natura, in un'atmosfera d'altri tempi, di densi silenzi sottolineati dal rumore dell'acqua che scorre nello stretto letto del torrente.

The area around Macerata Feltria, crossed by roads and paths which wind through the hills in the hills, is still unspoiled nature, albeit marked by the centuries-old presence of man and his work. Along the stream Apsa, Gentili palace to Pieve Saint Cassiano, extends the park, a sanctuary full of charm, to be discovered step by step through history and nature an atmosphere of old times, highlighted by deep silence and the sound of water flowing in the narrow river bed.



Le terme / *The spas*



Dalle antiche sorgenti naturali di Certalto e Apsa sgorgano acque solfuree contenenti preziose virtù salutari utilizzate dallo stabilimento termale Pitinum Thermae spa, moderno centro di cure termali sorto nel 1993 che oggi costituisce un prestigioso punto di riferimento per la cura e la prevenzione di innumerevoli patologie. Acque solfuree certificate dalla Regione Marche di livello super, combinate con un ambiente dove il relax regna sovrano. Il centro termale garantisce, grazie alle prodigiose acque solfuree e alla presenza di personale qualificato, un'offerta sanitaria di alto livello. Qui è possibile praticare tutte le varie tipologie di cure termali: inalatorie, fangobalneoterapiche, idropiniche, dermatologiche, per sordità rinogena, per vasculopatie periferiche, cure ginecologiche e riabilitative o semplicemente perdersi in un mondo di benessere.

From the ancient and natural sources of Certalto Apsa flow sulphurous waters containing valuable health benefits used by the Pitinum the spa Thermae spa, modern hydrotherapy center built in 1993 which now provides a prestigious reference point for the treatment and prevention of many diseases. Certified by the sulphurous waters Marche region combined with a super-class environment where relaxation reigns. With these prodigious waters and with the help of highly qualified personnel available, you can practice all the different types of thermal treatments: inhalation, mud therapy, mineral water, dermatology, deafness, for vascular peripherals, and gynecological care or rehabilitation or simply get lost in a world of well-being.

